

# DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SESSION 2022

## FRANÇAIS

Compréhension et compétences d'interprétation

Grammaire et compétences linguistiques

Série générale

Durée de l'épreuve : 1 h 10 - 50 points

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il soit complet

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de la page 1/5 à la page 5/5 dans la version initiale et **10 pages numérotées de 1/10 à 10/10 dans la version en caractères agrandis.**

L'utilisation du dictionnaire et de la calculatrice est interdite

*Hina, l'héroïne, est une jeune étudiante. Mimi et John, les parents de Hina, ont invité à dîner chez eux Vaihi, homme d'affaires tahitien basé à Nouméa.*

**Hina** : Moi je pense qu'on résoudrait le problème bien plus efficacement si on arrêta tout simplement de manger de la viande. Regardez comme les hindouistes qui sont végétariens vivent bien plus longtemps et en meilleure santé que nous.

**Mimi** : Oui, enfin, si on mangeait des quantités raisonnables de viande, genre une à deux fois par semaine, on se porterait mieux. Il faudrait simplement que cette viande soit de bonne qualité !

**Hina** : Allez voir comment on traite les animaux d'élevage ! Allez voir dans les abattoirs ! Croisez le regard des vaches torturées, gavées de produits chimiques et dites-moi si, après, vous avez encore le cœur à manger de la viande.

**John** : Mais, mon trésor, les hommes ont toujours mangé de la viande. C'est la loi de la nature et c'est ainsi que le monde est fait.

**Hina** : Ah non, papa, s'il te plaît ! Tu ne vas pas me servir le couplet sur la nature ! Ça, c'était avant, quand la lutte se faisait à armes égales ! Quand le chasseur traquait le cochon sauvage, quand il prenait des risques pour se faufiler sans bruit jusqu'à son adversaire et que le combat

l'engageait physiquement, qu'il y mettait ses tripes. Aujourd'hui, on ne chasse plus. On ne pêche plus. On ratisse le fond des océans et on raffle tout au passage. On gave nos poulets de granulés suspects, on les shoote aux antibiotiques et aux hormones sans aucun respect ni pour ces pauvres bêtes, ni pour les autres, celles qui vont les consommer ! On les traite comme de l'argent et ce mépris, on en retrouve le goût dans nos steaks en carton. Je trouve que c'est désespérant.

**Vaihi** : Tu as parfaitement raison, Hina ! D'ailleurs, c'est ce que j'aime dans la chasse : le corps à corps avec l'animal ! À Nouméa, je pratique la chasse au cerf, et plus souvent que tu n'imagines, je laisse partir l'animal que j'ai en joue (1), là, dans mon viseur ! Je sais que j'ai remporté la partie, alors je le laisse partir...

**Hina** : (*ironique*) Quel grand seigneur !

**John** : Ma fille, il faut s'adapter à la modernité. On ne peut plus se nourrir comme on le faisait au 25 siècle dernier, on est trop nombreux et il faut faire des concessions.

---

(1) Que je vise avec mon arme.

**Vaihi** : Si tu le souhaites, Hina, tu peux venir voir mes élevages de fugu (2) et tu verras qu'ils sont très bien traités. Un mot de ta part et nous partons demain matin en jet privé.

**Hina** : Merci, Vaihi, mais je ne suis pas intéressée. Ni par ton caviar, ni par ton jet.

**Vaihi** : Dans ce cas, je partirai seul. Excusez-moi, je dois appeler pour qu'on apprête mon avion  
30 pour demain.

**Mimi** : Bien sûr Vaihi. Mets-toi dans la cuisine, tu seras plus tranquille pour téléphoner.

**Vaihi** : Merci Mimi ! (*Il sort*)

**John** : Ma fille, je sais que c'est un sujet qui te tient à cœur, mais *for god's sake* (3) si tu pouvais être un peu plus cool avec Vaihi ! J'ai bien compris qu'il n'était pas ton idéal masculin mais il est  
35 notre hôte et c'est le fils de mon ami Narii ! Ce serait bien qu'il passe une bonne soirée chez nous, qu'il puisse dîner sereinement sans avoir une ayatollah (4) de l'alimentation qui lui fasse la leçon ! [...]

---

(2) Poisson dont la chair est très appréciée au Japon.

(3) Pour l'amour de Dieu.

(4) Personne qui défend des positions extrêmes.

**Hina** : Franchement, je le trouve imbuvable votre Vaihi avec son argent et ses clichés de caviar (5) et de champagne.

40 **Mimi** : Tu exagères, Hina. Je comprends bien que vous ne partagiez pas les mêmes idéaux mais il est arrivé avec tous ces mets raffinés pour nous faire plaisir.

**John** : Moi, ça me va bien, le caviar...

**Mimi** : Et je ne sais pas si tu as remarqué mais il est complètement subjugué.

**Hina** : Par quoi ?

45 **Mimi** : Par toi ! Il te dévore des yeux !

**Hina** : Grand bien lui fasse ! Je le trouve un peu répugnant, moi, avec ses yeux de mérrou (6) ...

**Mimi** : Hina, franchement...

---

(5) Préparation culinaire faite avec des œufs de poisson et considérée comme un produit de luxe.

(6) Poisson caractérisé par un corps massif, une tête épaisse, une mâchoire proéminente.

(Tous se figent pendant cinq secondes et on entend une musique « magique »... *Vaihi revient*)

**Vaihi** : Excusez-moi. Une petite affaire à régler. Hina... Est-ce que maintenant... tu viendras  
50 préparer les poissons avec moi ?

**John** : Hina, t'aider à préparer les poissons ? Ha ha ha ! On peut aussi croire aux mira...

**Hina** : (*voix blanche, comme ensorcelée*) Oui, Vaihi. Je viens. Je vais t'aider à préparer les  
poissons.

Titaua Porcher, *Hina, Maui et compagnie*,

55 tableau 1, scène 3, 2018, éditions Au vent des îles.



Caricature de Richard Nagy, août 2015.

OGM : organisme génétiquement modifié.

**Compréhension et compétences d'interprétation (30 points)**

- 1) À quel genre littéraire ce texte appartient-il ? Deux justifications sont attendues. (2 points)
- 2) Hina affirme que les humains sont « sans aucun respect ni pour ces pauvres bêtes, ni pour les autres, celles qui vont les consommer ! » (lignes 16-17). Précisez ce qu'elle veut dire et relevez les arguments qui appuient son idée. (4 points)
- 3) « Ce serait bien qu'il passe une bonne soirée chez nous, qu'il puisse dîner sereinement sans avoir une ayatollah de l'alimentation qui lui fasse la leçon ! » (lignes 35 à 37)  
Quelle attitude le père de Hina souhaiterait-il qu'elle adopte durant la soirée ? Êtes-vous d'accord avec le reproche qu'il lui adresse ? Justifiez. (3 points)
- 4) a) Parmi les sujets de désaccord entre les personnages, repérez-en deux et expliquez pour chacun d'eux les raisons du désaccord. (4 points)  
b) De quel personnage vous sentez-vous le plus proche au niveau des idées ? Indiquez pourquoi. (1 point)
- 5) Quelles qualités les parents de Hina trouvent-ils à Vaihi ? Pourquoi leur fille ne partage-t-elle pas leur avis ? (3 points)
- 6) Montrez l'évolution des rapports entre Hina et Vaihi au cours de la scène. (3 points)

- 7) Si vous étiez metteur en scène, quelles consignes de jeu donneriez-vous aux acteurs qui incarnent Vaihi, John et Hina pour interpréter les trois dernières répliques de l'extrait (lignes 49 à 53) ? Justifiez vos choix. (4 points)
- 8) Quel(s) lien(s) pouvez-vous faire entre le texte et l'image ? (6 points)

### **Grammaire et compétences linguistiques (20 points)**

- 9) « Quand le chasseur traquait le cochon sauvage, quand il prenait des risques pour se faufiler sans bruit jusqu'à son adversaire et que le combat l'engageait physiquement, qu'il y mettait ses tripes. »  
(lignes 12 à 14)  
Réécrivez ces lignes en remplaçant « le chasseur » par « les chasseurs » et « le cochon » par « les cochons ». Vous procéderez à toutes les modifications nécessaires. (10 points)
- 10) « on résoudrait le problème » (ligne 1) : quel est l'infinitif du verbe souligné ? À quel temps est-il conjugué ? (2 points)
- 11) « On gave nos poulets de granulés suspects, on les shoote aux antibiotiques et aux hormones » (lignes 15 à 16) (3 points)  
a) Précisez la classe et la fonction grammaticales du mot souligné.  
b) Que remplace-t-il ?
- 12) « qu'il puisse dîner sereinement. » (ligne 36) (3 points)  
a) Quelle est la classe grammaticale du mot souligné ?  
b) Expliquez sa formation.  
c) Remplacez-le par un synonyme.

**13)** « Ma fille, je sais que c'est un sujet qui te tient à cœur, mais *for god's sake*, si tu pouvais être un peu plus cool avec Vaihi ! »  
(lignes 33-34) : quel est le niveau de langue utilisé dans cette phrase ? Justifiez votre réponse. (2 points)